

XIV ARABAKO LAUTADA JARDUNALDI GASTRONOMIKOAK

XIV LLANADA ALAVESA JORNADAS GASTRONÓMICAS

4 azaroak noviembre

11.00 - 12.30 | Barrundia 

Egin eta dasta ezazu zure sagar-zukua
Elabora y degusta tu propio zumo de manzana

Sagarra Euskal gastronomiako plater batzuetan aurki dezakegu. Osasunari mesede egiten dio eta, duen garrantziaz jakitun, zure sagar-zukua egiteko aukera eman nahi dizu Barrundiako udalerrriak.

La manzana está presente en algunos platos de nuestra gastronomía. Conscientes de su importancia y sus muchos beneficios para la salud, la localidad de Barrundia te brinda la oportunidad de vivir la experiencia y elaborar tu propio zumo de manzana.

11.30 - 13.00 | Elburgo/Burgelu 

Tailerra: batch cooking
Taller de Batch Cooking

Ez duzu astirik sukaldean antolatzeke? Zaila egiten zaizu osasuntsu jatea, denborarik ez duzulako? Batch cooking-ak lagunduko dizu. Sukaldaritzako plangintza-sistema hau aurea hartu, eta antolatu menu osasuntsu, erraz eta merkeak aste osorako.

¿No sacas tiempo para organizarte en la cocina?, ¿te resulta complicado comer saludable por falta de tiempo? El batch cooking puede ayudarte. Este sistema de planificación culinaria que te permite anticipar y organizar con antelación menús de forma semanal.

5 azaroak noviembre

11.30 - 13.00 | Barrundia 

Txoripanak txikientzat, Lanirinako irinarekin
Txoripanes para txikis con harina de Lanirina

Ezagutu Lautadako irina, Lanirina proiektuan kokatutako zereal ekologikoa. Goza ezazu irinaz, eskuekin oratuz eta jarduera amaitzean dastatuko dituzun txoripan bikainak eginez. Conoce la harina de la Llanada, un cereal ecológico que se enmarca en el proyecto Lanirina. Elaborarás unos exquisitos txoripanes que podrás degustar al finalizar la actividad.

18 azaroak noviembre

11.00 - 12.30 | Asparrena 

Onddo- eta gazta-pastela
Pastel de hongos y queso

Onddoak eta gazta Lautadako produktu izarretako bi dira. Tailer honetan eta gero etxean errepikatu ahalko duzun errezeta erraz, dibertigarri eta bikain batean konbinatu ahalko dituzu biak.

Los hongos y el queso son dos de los productos estrella de la Cuadrilla de la Llanada. En este taller aprenderás a combinar los dos con una receta sencilla, divertida y exquisita que podrás reproducir en tu casa.

11.30 - 13.00 | Asparrena 

Magia gaztandegian
Magia en la quesería

Gaztaren Interpretazio Zentroa magia-ikuskizun berezi batez gozatzeko agertokirik onena izango da, Asier Kidam ilusionistaren eskutik. Bisitaren ondoren, gazta eta sagardoa dastatuko ditugu.

El Centro de Interpretación del Queso se convertirá en el mejor escenario para disfrutar de una sesión de magia muy especial de la mano del ilusionista Asier Kidam. A la visita le seguirá una cata de queso y sidra.

19 azaroak noviembre

11.30 - 13.00 | Asparrena 

Ipuinetako baserri bat
Un caserío de cuento

Marutegi baserria protagonista izango da, non magia, imajinarioa, kontakizunak eta musika batuko baitira, ingurune berezi-berezi batean.

El caserío de Marutegi será el protagonista del cuento en el que se unirán la magia, la imaginación, los relatos y la música en un entorno muy especial.

 Publiko familiarra | Público familiar

 Helduentzat | Para público adulto

i Izena emateko | Inscripción (online/tel.) - www.arabakolautada.eus / 945 218 178 **i**

Jardunaldi Gastronomikoez gozatzeko aukera izango duzu jatetxe hauetan:

Disfruta de las Jornadas Gastronómicas en estos restaurantes:

Kontsultatu hemen menuei, pintxoei eta Jardunaldiei buruzko informazio guztia: Consulta aquí los menús, pinchos y toda la información sobre las Jornadas:



Menuak Menús

ALDAIA TABERNA TABERNA ALDAIA

☎ 945 317 064 (Larrea)

MARUTEGI JATETXEA CASERÍO MARUTEGI

☎ 945 314 558 (Araia)

ARGOMAIZKO PARADOREA PARADOR DE ARGÓMANIZ

☎ 945 293 200 (Argómaniz)

Pintxo Pincho

KILKENNY IRISH PUB KILKENNY IRISH PUB

☎ 945 312 197 (Agurain/Salvatierra)

